



**Ny bane  
til en halv  
million**

SIDE 9



**Ny lys-  
løsning**

SIDE 8



**Sjekkes  
på nytt**

SIDE 3

# Telemark



ONSDAG 22. OKTOBER 2008 ■ NR. 246 ■ 81. ÅRGANG ■ 15 KRONER ■ LOKALAVISEN FOR NOTODDEN, HJARTDAL OG SAUHERAD

**Hodepine?**

NOTODDEN  
OPTIKK

Telegt. 4. Tlf. 35 01 87 30



## For lite brukt

■ -Bratsbergbanen er jo et bra tilbud i Telemark. Men banen blir så lite brukt og kostnadene så høye, sier Telemarks Høyres stortingsrepresentant Kari Lise Holmberg.

■ -Et vanskelig lerret å bleke i og med at trafikken er så liten, sier FrPs Bård Hoksrud. Lite tyder i dag på at Bratsbergbanen kommer inn igjen på statsbudsjettet - og da er det slutt på driften i juni neste år.

SIDE 2



**Satset og  
vant**

Jonny Faane satset og vant.

BILTEMA FRA SIDE 10-22

**GRATIS  
HJULSKIFT**

I dag 12-16, i morgen 12-16

**Autosenteret AS**

**BILSENTERET AS**

*Landsverk Bil as*

*Notodden*  
**LAUVSTAD BIL**

**MotorForum**

**NOTODDEN BIL  
og Speed Shop AS**

**Windsvoll Bil**

**TAPET OG  
GARDINER**

**Best på nyheter  
og utvalg**

**Vi tilbyr  
konsulenthjelp**

**FARGERIKE®  
HEGLAND**

Heddalsv. 28, Notodden  
Tlf. 35 02 71 00  
Åpningstider: 09.00-17.00 (14.00)

**ÅRETS  
MARIN  
ALPIN**

**jakker!**  
herre-dame

**OBS!**

**Mange hotte  
nyheter fra**

**GANT** herre-dame

Herre - Dame - Ungdom  
Alle prisklasser

*Velkommen!*

**Arnold  
Berg** 2/3

10-18 (10-15) 35 01 10 90

**÷20%**  
på hele butikken

torsd-fred-lord. Gjelder ikke yttertoy

**JUNIOR AS**

Storgata 46, Tlf 35 01 91 00

Man-fre 10-17 Tors 10-18 Lør 10-13

Den gode  
**Hjemmelagede**  
maten får du fra...

Årnes  
Kjøperstua  
Garnet  
Selskapet





**IKKE TRO:** Verken Høyres Kari Lise Holmberg, FrPs Bård Hoksrud eller Aps Sigvald Oppebøen Hansen har i dag egentlig stor tro på at Bratsbergbanen kan komme igjen på statsbudsjettet etter juni 2009.

# -Bratsbergbanen blir for lite brukt



**Bratsbergbanen kommer etter alt å dømme ikke inn igjen på statsbudsjettet – og da er det slutt på driften i juni neste år.**

**KAI ANDERSEN**

Tlf. 932 34 216 – kai.andersen@telen.no

–Bratsbergbanen er jo et bra tilbud i Telemark. Men det er et tankekors at banen blir så lite brukt og at kostnadene dermed blir så høye, sier for eksempel Telemarks Høyres stortingsrepresentant Kari Lise Holmberg.

Verken stortingsrepresentant Sigvald Oppebøen Hansen (Ap), Bård Hoksrud (Frp), som også sitter i transportkomiteen, eller Kari Lise Holmberg (Høyre) har overfor Telen særlig stor tro på at penger til drift av jernbanestrekningen mellom Porsgrunn og Notodden skal kunne komme inn igjen på statsbudsjettet for 2009.

## Prioriterer Eidangertunnelen

–Nå må vi fra Telemark på Stortinget legge kreftene våre i å få inn igjen Eidangertunnelen. Jeg er ikke i tvil om at det er den som er den store kraftsaken vår fra Telemark - og det må vi prioritere. Jeg ønsker jo at Bratsbergbanen fortsatt skal gå. Men politisk må vi nå prioritere Eidangertunnelen, sier Holmberg. Som erklærer seg åpen for å kunne se på alternative driftsformer for jernbanestrekningen fra Notodden, med private interesser.

## TOGFAKTA

■ – Statens kjøp av persontogtjenester på Bratsbergbanen opphører fra og med 2. halvår 2009, sier samferdselsminister Liv Signe Navarsete (Sp) i sitt forslag til statsbudsjett for 2009. Det statlige bidraget for 2008 var 12 millioner kroner. Navarsete var travelt opptatt i Nord-Norge i hele går, og var ikke tilgjengelig for Telen.

■ Som Telen tidligere har skrevet, mener de mest sentrale fylkespolitikere, som fylkesvaraordfører Lars Bjaadal og fylkesordfører Gunn Marit Helgesen, at fylkeskommunen ikke kan makte økonomisk å drive denne banestrekningen videre uten det særskilte bidraget fra staten. Det vil ramme andre samferdselsformål i fylket for mye.

■ I dag er det bare Stortinget kan endre forslaget til statsbudsjett. I går-dagens Telen advarte både administrerende direktør Hallgeir Øye ved StatoilHydro-eide Hydrogen Technologis AS og direktør Dag K. Bjerketvedt ved Høgskolen i Telemark om konsekvensene for deres virksomheter om dette gode pendlerbudet blir borte.

## For høye kostnader

–Utfordringen når det gjelder Bratsbergbanen er at kundegrunnelaget er så lite. Problemet er at kostnadene er så veldig høye. Men det er jo spesielt at det er en samferdselsminister fra en rødgrønn regjering som oppfordrer folk til å reise kollektivt som nå legger ned banestrekningen, sier Frps Bård Hoksrud.

–Viss NSB sier at det synes vanskelig å få til mer sving over driften av denne banen, frykter jeg at Bratsbergbanen ryker, sier han. Han vil i dag ikke avvise at stortingsbenken vil jobbe for Bratsbergbanen:

–Men det er et vanskelig lernet å bleke, i og med at trafikken er så liten, sier Hoksrud.

## Må jobbe fort

Han er kjent med initiativet fra sin partifelle Nils Bjørnflaten i Notodden kommune, som sist uke førte til at det blir satt ned en tverrpolitisk gruppe i Notodden for å jobbe for å berge banen.

–Og jeg vil utfordre den gruppa til å jobbe fort og komme med innspill til oss på Stortinget. For formelt sett har vi ikke tatt stilling. Høringer pågår, sier Hoksrud.

## Kanskje til våren

Heller ikke Arbeiderpartiets Sigvald Oppebøen Hansen roper høyt og får Bratsbergbanen inn igjen på statsbudsjettet.

–Jeg stresser jo både den saken og Eidangertunnelen for våre folk i transportkomiteen. Og når det gjelder Bratsbergbanen har vi litt lengre tid på oss. Den er det mulig å komme tilbake til i revidert nasjonalbudsjett til våren. Så



**FOR FÅ:** –Trafikkgrunnelaget på Bratsbergbanen er for lite, mener flere av Telemarks stortingsrepresentanter.

saken er ikke lagt på is, sier Oppebøen Hansen.

–Vi bør også se på de avtalene som er gjort mellom fyl-

keskommunen og samferdselsdepartementet. Det kan ligge elementer der, som kan binde enkelte parter. Vi bør se nær-

mere på det som eventuelt skulle være fylkeskommunens andel av driftsutgiftene, sier Oppebøen Hansen.

# Møtte transportkomiteen

**En delegasjon fra Telemark møtte Stortingets transportkomitee i går for blant annet å snakke om Bratsbergbanen.**

I møtet argumenterte lederen for fylkeskommunens hovedutvalg for infrastruktur, Erling Dahl (Frp), for å få mer penger til bane og vei over statsbudsjettet for neste år. For i forslaget er Telemark sørgelig nedprioritert, mener Dahl.

Temaene på møtet var blant annet penger til Eidangertunnelen, E18-tiltak, etterslep

på veisektoren og Bratsbergbanen.

## Høring

Møtet er en høring knyttet til forslaget til statsbudsjett.

–Vi vil blant annet ta opp bortfallet av midler til Eidangertunnelen, sier Erling Dahl, som leder delegasjonen. Han hadde med seg Finn Tallakstad, også fra infrastrukturutvalget, Nicolai Boye fra NHO og Magnus Straume fra LO. Møtet foregikk mellom klokka 12.30 og 12.45, og dermed fikk ikke Dahl og co. mer enn ett kvarter til å presentere sitt budskap.

## Nedlegger to jernbanestrekninger

–I realiteten betyr regjeringens forslag nedleggelse av to jernbanestrekninger i samme fylke, i ett og samme årsbudsjett. Samtidig setter det stopper for den fremtidige sammenkoplingen av Sørlandsbanen og Vestfoldbanen, som er et samfunnsøkonomisk godt prosjekt. Dette står 6 fylker sammen om å prioritere i NTP 2010-2019. Disse fylkene representerer over 30 prosent av Norges befolkning, sier Dahl. Han legger til at Telemarksdelegasjonen også påpekte at E-18 og E-134 er sterkt underfinansiert.



# Telen

Postboks 83, 3671 Notodden  
Telefon 932 34 200  
Kontortid 08.00 - 15.30

ANSVARLIG REDAKTØR:  
Jens Marius Hammer

NETTREDAKTØR:  
Knut H. Slettemo

## Knefall for bane og buss

Bratsbergbanen synes tapt. Ingen av de stortingspolitikere Telen har vært i kontakt med løfter øyelokket i forhold til denne viktige banen for både folk i Grenland og i Notodden-regionen. Mange vil kanskje hevde ordet viktig faller på steingrunn når banen ikke brukes av flere enn 40 000 i året. Det er all grunn til å se nærmere på saken.

NSBs interesse er null og niks. Ikke en annonse og liten vilje til å tilrettelegge rutetider som kan komme til å gi flere passasjerer. Et eksempel er manglende korrespondanse med Rjukan-ekspressen. Tinn Billag forsøkte å holde igjen toget noen minutter, men det gikk ikke. Det betyr at busser ofte bommer på toget.

Eller er det også bemerkelsesverdig hvor lite annonser det har vært knyttet til dette toget. Ingen kampanjer, ingen interesse fra eiers side for å få til økt trafikk. Når vi også har betalingsproblemer på toget med automater som ikke tar annet enn mynt, er det ikke rart at det er mange som sniker seg med. Mørketallene er med andre ord store med hensyn til hvor mange som tar banen.

”NSBs interesse er null og niks.”

Tida er kanskje for knapp, men en aksjon «Bruk Bratsbergbanen» – eller «Ta toget til søvnige Grenland» kunne ha vært en måte å øke oppmerksomheten for banen på.

Når vi er inne på kollektive transportmidler, snakkes det i politiske festtaler. Når det koster 1020 kroner å ta med seg kona og en datter over 15 år til og fra Oslo, sier det seg selv at det ikke blir mange slike turer. Buss er et behagelig transportmiddel, men når prisen blir om lag det tredobbelte av å kjøre bil, faller hurratalene fra Navarsete og alle andre politikere på steingrunn. Det er på høy tid at det blir mer på handling og mindre ord i forhold til det å satse på kollektive transportmidler. Grenlandsbenken på Stortinget skal ha Eidangertunnelen sin, men resten av Telemark er det ikke så farlig med.

Jens Marius Hammer

ansvarlig redaktør

**HAR DU IKKE FÅTT AVISA?**  
Ring Telemark Distribusjon –  
tlf. 35 90 00 00

# Telen

Postboks 83,  
3671 Notodden

e-post redaksjon: telen@telen.no  
e-post annonseavd.: annonser@telen.no  
e-post abonnement: abonnement@telen.no

Abonnement 852 33 270 · Sentralbord 932 34 200 08-16.00  
Redaksjon 932 34 201 · Tipstlf: 452 58 888  
Privat annonser: 852 33 275  
Telefax 35 02 57 10 (ann.) Telefax 35 02 57 20 (red.)

ADMINISTRASJON/ABONNEMENT	TELEFON	PRIVAT
HAGALIA, Jorunn	932 34 208	902 07 899
SLÅTTA, Solbjørg	932 34 210	922 21 461

ANNONSEAVD.	TELEFON	PRIVAT
BREDRUP, Marianne	932 34 209	930 19 595
BRENDEMO, Marit Alvestad	932 34 211	959 92 185
FJELLE, Espen	930 36 700	930 36 700
PETTERSEN, Jan Sigurd	932 34 207	907 69 219
SLÅTTA, Tore	932 34 206	958 19 477

Avfotografering av stoff og annonser for videre reproduksjon er ikke tillatt uten etter avtale med Telen.

Telen betinger seg retten til å lagre og utgi alt stoff i avisen i elektronisk form, gjennom publisering i Telen elektroniske avis via Internett og i avisens databaser og elektroniske arkiv.

Telen arbeider etter Vær Varsom-plakatens regler for god presseskikk. Den som mener seg rammet av urettmessig avisomtale, oppfordres til å ta kontakt med redaksjonen.

Pressens Faglige Utvalg (PFU) er et klageorgan opprettet av Norsk Presseforbund som behandler klager mot pressen i presseetiske spørsmål. Adr.: Rådhusgt. 17, pb. 46 Sentrum, 0101 Oslo.

Sats: Telen A/S

Trykk: Edda Trykk A/S



**SKADER:** Både bil og passasjer ble påført skader da Ole Rikard Hagen og Anne Marita Søhol ble påkjørt bakfra i Notodden søndag ettermiddag. Nå etterlyser de sjåføren som kjørte på dem.

## Etterlyser sjåfør

**De trodde påkjørselen bakfra gikk greit, men det var helt til de kom hjem.**

**KNUT H. SLETTE**

Tlf. 932 34 219 – knut.slettemo@telen.no

Sist søndag i 16.30-tiden sto Ole Rikard Hagen og Anne Marita Søhol i Sauheradvegen med sin hvite Volvo stasjonsvogn og ventet på å slippe ut på E 134. Da smalt det plutselig i bilen. De var blitt påkjørt bakfra.

**En knekk**

– Jeg gikk ut av bilen og snakket med den kvinnelige sjåføren, og

kikket som naturlig var bak på bilen for å se om det var blitt noen skade. Der og da så det greit ut, forteller Hagen til Telen. Da de kom hjem og han skulle åpne bakhjørskjønte han at alt ikke var like greit. Døra satt fast, og ved nærmere øyesyn viste det seg at skadene på bilen ikke satt bak men i skjermen over bakhjørskjøntet og i taket over bakhjørskjøntet. Der var det blitt en knekk som tyder på at ting er slått skjevt i den ganske kraftige påkjørselen.

**Nakken**

Samtidig har Søhol fått problemer med nakken:

– Det var en kraftig smell, og jeg merket at det gjorde litt vondt der

og da. Jeg regnet med at det ville gi seg etter hvert. Det gjorde det ikke, og nå har jeg vært på sykehuset og sjekket meg. Der har de sett at det er noe galt på bildene de har tatt uten at de kan si hva det er, sier Søhol, så nå går med støttekrage for å skåne nakken.

**Ta kontakt**

– All den tid utfallet av kollisjonen på søndag er blitt verre enn det så ut til der og da så ønsker vi å få kontakt med sjåføren igjen samt eventuelle vitner. Vi fikk aldri navnet på sjåføren, men det var en kvinne i fortiåra. Hun kjørte en rødlig Mitsubishi og hadde en yngre gutt med seg i bilen, sier de to, og ber henne ta kontakt.

## Provoserte politiet

**Med politibilen rett ved siden av seg, satte en 22-åring fra Sauherad seg på mopeden og sladdet på fortauet.**

**BEATE EVENSEN**

Tlf. 932 34 218 – beate.evensen@telen.no

Det var kanskje ikke så smart, for politipatruljen syntes kjøringen til sauheringen var ustø og rar. De stanset ham og tok en alkoholtest som viste at han hadde rundt 0,26 i promille.

Polititjenestemennene mistenkte da at han kunne være ruset på annet enn alkohol, fordi øynene svømte og reagerte seint på lys, i tillegg til at han virket unormalt sløv i situasjonen.

Ung-gutten innrømte at han hadde røyket hasj hjemme hos seg selv tidligere på dagen, og at han hadde drukket et halvt glass øl en halv time før

han satte seg på mopeden.

I Aust-Telemark tingrett erkjente han også at han på våren 2008 hadde stjålet strøm fra Midt-Telemark Energi. De hadde stengt strømmen i februar, men han brøt plomberingen med en tang. Han erkjente ikke straffeskyld, fordi han trodde politiet ikke ville bli involvert. Verdien av strømmen han stjal er 6 716 kroner.

22-åringen ble dømt for andre forhold i november i fjor til fengsel utsatt med to års prøvetid. Aust-Telemark tingrett avsa derfor en fellesstraff for den nye og den forrige dommen.

Mannen ble dømt til betinget fengsel i 90 dager, som utsettes med to års prøvetid. Han må betale 5 000 kroner i bot og ble ilagt sperrefrist på 20 måneder før han kan prøve å få førerkort igjen.

## NOTISER

### Hjartdalspolitikere møter folket

Politikerne i Hjartdal skal nå ut og møte folket. Ifølge kommunens nettsider kan du møte både ordfører, varaordfører og utvalgsledere på Bygdesentralen i Hjartdal tirsdag kveld i neste uke, på Løvheim i Sauland onsdagskvelden og på Røde Korshuset i Tuddal på torsdagskvelden. Da kan du komme med både spørsmål og synspunkter, lover ordføreren.

### Felemaker får stipend

Felemakeren Ottar Kåsa fra Vinje får Telemark fylkeskommunes arbeids- og utviklingsstipend for husflid og håndverk 2008. Prisen blir delt ut i kveld på Bø hotell i samband med fylkestingets middag. Stipendiet er på 60.000 kroner og blir delt ut for sjuende gang. Fylkesordfører Gunn Marit Helgesen og Anja Kristin Hjelseth, leder av hovedutvalget for kultur og identitet, vil stå for utdelinga.

## NOTISER

### Borgersen blir leder

Kommunestyret i Notodden har valgt Arne Borgersen som leder av rådet for funksjonshemmede. Wenche Odden ble valgt til nestleder

### Anker voldsdommen

24-åringen fra Notodden som nylig ble dømt til to år og ni måneders fengsel for grov voldsbruk mot en 19-åring fra Modum har nå bestemt seg for å anke dommen. Han vil bevise at det ikke var han som sparket og slo under den såkalte «Drekkedagsnatta» i Funkelia før jul i fjor. 19-åringen fra Modum ble påført varige hjerneskader etter overfallet.